



**СОДЕРЖАНИЕ**

Пункт 13 повестки дня:

Будущее подопечных территорий Камерун под французским управлением и Камерун под управлением Соединенного Королевства: специальный доклад Совета по Опеке (продолжение)

Общие прения и рассмотрение проектов резолюций (продолжение)

Стр.

815

**Председатель: г-н Фредерик Г. БОЛАНД**  
(Ирландия)

**ПУНКТ 13 ПОВЕСТКИ ДНЯ**

Будущее подопечных территорий Камерун под французским управлением и Камерун под управлением Соединенного Королевства: специальный доклад Совета по Опеке\* (A/4092, A/4093/Rev.1, A/4094, A/C.4/395, A/C.4/L.580, A/C.4/L.581, A/C.4/L.582) (продолжение)

**ОБЩИЕ ПРЕНИЯ И РАССМОТРЕНИЕ  
ПРОЕКТОВ РЕЗОЛЮЦИЙ (продолжение)**

1. Г-н КИХАНО (Аргентина), представляя проект резолюции, изложенный в документе A/C.4/L.582, говорит, что авторы проекта полностью учли точки зрения, выраженные премьер-министром Южного Камеруна г-ном Фонча, лидером оппозиции г-ном Энделеем, министром по делам Северного Камеруна маламом Абдуллахи и представителем управляющей власти. Комитет отмечает, что проект резолюции рекомендует проведение отдельных плебисцитов в северной и южной частях территории. Авторы проекта резолюции сочли, что, несмотря на точку зрения в отношении Северного Камеруна, выраженную Выездной миссией 1958 года Организации Объединенных Наций в подопечные территории Западной Африки в ее докладе о Камеруне под британским управлением (T/1426 и Add.1<sup>1</sup>), желательно получить четкое свидетельство того, что хочет население этой зоны. Г-н Фонча и г-н Энделей высказали различные точки зрения в отношении необходимых условий для участия в голосовании, и ввиду этого в пункте 5 проекта резолюции выражается надежда, что управляющая власть по-

\* В соответствии с резолюцией 1281 (XIII) Генеральной Ассамблеи.

<sup>1</sup> Препровожден членам Генеральной Ассамблеи при меморандуме Генерального Секретаря (A/4093/Rev.1).

старается помочь достижению соглашения между политическими партиями по этому вопросу. В пункте 6 предлагается, чтобы Генеральная Ассамблея назначила Комиссара Организации Объединенных Наций по плебисциту, в то время как пункт 7 призывает его заблаговременно представить свой доклад Совету по Опеке, чтобы он мог быть передан на рассмотрение Генеральной Ассамблеи до окончания ее четырнадцатой сессии.

2. Сэр Клод КОРЕА (Цейлон) вносит поправки (A/C.4/L.583) к проекту резолюции пяти стран (A/C.4/L.580). Поправки предусматривают, во-первых, замену пункта 7 преамбулы двумя пунктами, в которых более подробно говорится о взятых премьер-министром Камеруна под французским управлением г-ном Ахиджо обязательствах в отношении частичных выборов, которые должны состояться 12 апреля 1959 года, а также в отношении проведения всеобщих выборов после предоставления независимости, чтобы устранить всякие сомнения, какие еще могут оставаться по этим двум вопросам; и, во-вторых, включение в резолютивную часть специального упоминания о проведении выборов после достижения независимости.

3. Г-н ГРЯЗНОВ (Белорусская Советская Социалистическая Республика) говорит, что, несмотря на усилия колониальных держав задержать развитие национально-освободительного движения, угнетенные народы неуклонно продвигаются к своей цели. Об этом свидетельствует то, что, если во время второй мировой войны эти народы составляли одну треть населения земного шара, в настоящее время они составляют лишь 6 процентов. Огромное большинство еще находящихся под колониальным господством народов живет в Африке, 70 процентов территории и 60 процентов населения которой все еще находятся под иностранным господством. Однако и здесь национально-освободительное движение пустило глубокие корни и быстро распространяется. Долг Организации Объединенных Наций — поощрять это движение и обеспечить, чтобы независимость, когда она, наконец, будет достигнута, была подлинной независимостью. В данном случае ей следует принять решение о воссоединении в единое подлинно независимое государство нескольких частей Камеруна, который был произвольно и против воли населения разделен между Францией и Соединенным Королевством.

4. Заключение Выездной миссии, как оно изложено в ее докладе о Камеруне под французским

управлением (Т/1427 и Т/1434<sup>2</sup>), о том, что ввиду предстоящего предоставления Камеруну под французским управлением независимости Генеральной Ассамблее остается лишь прекратить действие Соглашения об опеке с 1 января 1960 года, по-видимому, основывается скорее на беседах с представителями управляющей власти, чем на тщательном изучении вопроса о том, выполнила ли управляющая власть возложенные на нее Уставом обязательства. Заключение Миссии расходится с заявлениями петиционеров и даже с фактами, изложенными в ее собственном докладе, в результате чего становится ясным, что управляющая власть стремится увековечить зависимое положение территории. Каждому известно, например, что управляющая власть ввела репрессивные меры против населения, запретила Союз народов Камеруна, убила его генерального секретаря и других борцов за свободу Камеруна. Так называемые перегруппированные деревни, в которые были направлены тысячи камерунцев, после того как их дома были уничтожены, правильнее было бы назвать концентрационными лагерями.

5. Г-н КОСТЮШКО-МОРИЗЕ (Франция), выступая к порядку ведения заседания, отмечает, что в Камеруне под французским управлением нет концентрационных лагерей.

6. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ говорит, что он считает заявление, против которого возражал представитель Франции, таким, что об уместности и правильности его может судить сам Комитет.

7. Г-н ГРЯЗНОВ (Белорусская Советская Социалистическая Республика), продолжая свое заявление, говорит, что ясно, что Союз народов Камеруна был запрещен потому, что он являлся наиболее последовательным борцом за воссоединение и независимость Камеруна. В докладе Миссии признается, что в настоящее время все население и большинство политических партий поддерживают эти цели упомянутой организации. Возрастающая сила освободительного движения в Камеруне является наилучшим подтверждением того, что вопреки утверждениям Миссии Союз народов Камеруна все еще очень активно действует, и это подтверждается заявлениями большинства петиционеров. Делегация Белорусской Советской Социалистической Республики считает неприемлемым использование Миссией в отношении деятельности Союза народов Камеруна таких терминов, как «терроризм» и «бандитизм».

8. Запрещение Союза народов Камеруна и связанных с ним организаций, неравноправие камерунцев и европейцев в деле подготовки списков избирателей, запрещение проведения собраний без разрешения властей и преследования петиционеров являются характерными чертами политической жизни территории. Однако в резолюции 1925 (XXIII) Совета по Опеке и в находя-

щемся сейчас на рассмотрении Комитета проекте резолюции пяти стран (А/С.4/L.580) приветствуется заявление управляющей власти о том, что в территории осуществляются свобода печати, собраний, политической деятельности, а также другие основные свободы.

9. Совету по Опеке следовало бы принять рекомендацию о полной и безоговорочной амнистии для всех заключенных и политических изгнанников. Делегация Белорусской Советской Социалистической Республики высказывается за такую амнистию, которая должна включать гарантии того, что освобожденные из заключения и возвратившиеся из изгнания не будут больше подвергаться преследованиям и будут иметь право принимать участие в экономической и политической жизни страны. Принятый 14 февраля 1959 года закон об амнистии<sup>3</sup> является ограниченным. Наиболее явным упущением этого закона является то, что он не отменяет декрета, ставящего вне закона Союз народов Камеруна и связанные с ним организации, и это упущение позволило управляющей власти преследовать после 1 января 1959 года камерунских граждан за их попытки участвовать в политической жизни страны на основе программы, провозглашенной поставленными вне закона группами. Новый закон предоставляет амнистию только лицам, осужденным за преступления политического характера на сроки не более двадцати лет; однако хорошо известно, что управляющая власть обвинила многих политических заключенных в преступлениях, которые не были подтверждены какими-либо доказательствами. Раздел II закона об амнистии предусматривает лишь смягчение, а не отмену приговоров о пожизненном принудительном труде или смертных приговоров и основан на презумпции виновности соответствующих лиц. Кроме того, поскольку еще неясно, когда будет создана комиссия, которая должна выносить решение о смягчении приговоров, и как долго она будет существовать, похоже, что пересмотр таких приговоров затянется надолго. Следует также отметить, что амнистированным не предоставляется никаких гарантий, что им будет разрешено вновь поступить на государственную службу.

10. Делегация Белорусской Советской Социалистической Республики высказывается за проведение новых выборов до достижения независимости по ряду причин: камерунцы не пользовались основными политическими свободами во время предыдущих политических выборов; их требования о предоставлении амнистии накануне выборов не были удовлетворены; на деле, как это указывается в пункте 108 доклада Выездной миссии, были разогнаны даже легально действующие политические партии, и в выборах принял участие лишь небольшой процент избирателей. Во всяком случае необходимо проконсультироваться с населением, чтобы при помощи выборов удостовериться в его отношении к важным во-

<sup>2</sup> Препровожден членам Генеральной Ассамблеи при меморандуме Генерального Секретаря (А/4092).

<sup>3</sup> См. А/С.4/395.

просам, связанным с достижением независимости. Кроме того, когда избиралось существующее Законодательное собрание, вопрос о воссоединении вообще не ставился. В остающееся до 1 января 1960 года время нужно решить этот вопрос и провести выборы в законодательный орган вновь объединенного государства.

11. Из доклада Выездной миссии явствует, что управляющая власть сделала очень мало для выполнения экономических и социальных обязательств, возложенных на нее Уставом. Экономика территории продолжает оставаться слаборазвитой, коренные жители ведут сельское хозяйство самыми примитивными методами, а лучшие земли заняты иностранными плантаторами. Во всем Камеруне не имеется ни одного современного промышленного предприятия, работающего для удовлетворения нужд самой территории. Миссия также признала, что в Камеруне очень мало больниц и школ. В территории нет ни одного высшего учебного заведения, а число камерунских студентов, обучающихся в таких заведениях за границей, незначительно. Управляющая власть назначила на государственную службу своих собственных чиновников, вместо того чтобы готовить для этой цели африканцев, а те немногие камерунцы, которые назначены на административные посты, окружены всецельными советниками из метрополии.

12. Переходя к вопросу о Камеруне под британским управлением, г-н Грязнов говорит, что заключения Выездной миссии относительно вопроса о воссоединении основаны не на пожеланиях народа этой территории, а на устремлениях управляющей власти, поддерживаемой незначительным меньшинством камерунцев. Соединенное Королевство всегда относилось к Камеруну под его управлением как к колонии. В результате объединения Северного Камеруна с северным районом Нигерии в этой территории не существует камерунских правительственных учреждений. Причина такого положения не в том, что, как указывает Выездная миссия, северный район Нигерии по своей собственной воле немного отстает от других частей Федерации, а скорее в том, что управляющая власть умышленно подавляла всякую политическую деятельность. Этот факт отражен в пункте 148 доклада Миссии. В пункте 1 своего доклада Миссия признает, что большинство населения как на севере, так и на юге недостаточно информировано о том, что оно находится накануне принятия ответственных решений, определяющих его будущее. Трудно понять, как при подобных обстоятельствах Миссия может докладывать, что в Северном Камеруне нет необходимости в плебисците, особенно если учитывать, что в соответствии со своими полномочиями Миссия должна была высказать свою точку зрения относительно того, какой метод опроса населения должен быть избран.

13. Заключение Миссии относительно Южного Камеруна опровергаются описательными пунктами ее же собственного доклада, в которых гово-

рится, что она получила много петиций, требующих воссоединения и независимости. Уже после этого такое мнение петиционеров было подтверждено результатами выборов 24 января 1959 года, на которых воля народа восторжествовала, несмотря на то что основные условия для участия в голосовании были различными для британских подданных и для тех, кто не имеет такого статуса. Согласно пункту 168 доклада Миссии, преобладающее в территории мнение сводится к тому, что настало время определить будущее территории и что этого не следует откладывать; однако в своих выводах Миссия предлагает отложить принятие решения до следующей сессии Генеральной Ассамблеи. Такая рекомендация может преследовать лишь одну цель: помочь колониальным державам увековечить искусственный раздел Камеруна.

14. Значительное большинство петиционеров, заслушанных Комитетом, высказалось за воссоединение и действительную независимость Камеруна. Делегация Белорусской Советской Социалистической Республики, основываясь на требованиях этих подлинных представителей камерунского народа, считает необходимым, чтобы обе неподпечные территории получили независимость 1 января 1960 года, поскольку установление различных дат для каждой территории приведет к укреплению позиций противников воссоединения. Равным образом референдум по вопросу о воссоединении должен быть проведен в обеих территориях, а за ним должны последовать выборы в единое учредительное собрание. Оба эти мероприятия должны быть проведены в атмосфере полной свободы, это в свою очередь означает, что следует предоставить полную и безоговорочную амнистию, что всем политическим изгнанникам следует разрешить возвратиться в страну, что нужно отменить все ограничения политической деятельности и установить полное равенство для всех. Референдум и выборы должны проводиться под наблюдением комиссии Организации Объединенных Наций, состоящей в первую очередь из представителей африканских стран, а также других стран, которым приходилось бороться против колониализма. Конвенции между Францией и Камеруном, ограничивающие суверенитет камерунского народа, должны быть отменены, поскольку заключившие их стороны находились в неравном положении и ни камерунское Собрание, ни камерунский народ не имели возможности обсудить их. Эти Конвенции должны автоматически утратить силу с 1 января 1960 года независимо от каких-либо положений, предусматривающих их действие в течение более длительного периода. И любая принятая Генеральной Ассамблеей резолюция должна включать соответствующее положение. Иностранные войска, которые как раз во время визита Миссии открыли огонь по мирной демонстрации в Дуале, убив и ранив ряд невинных людей, должны быть выведены из территории.

15. В заключение г-н Грязнов отмечает, что под видом экономического сотрудничества, проводи-

мого через Европейское экономическое сообщество, иностранные монополии могут попытаться продолжить эксплуатацию экономических ресурсов территории, как они это делали в прошлом. Такие скрытые формы колониализма особенно опасны для таких слабых в экономическом отношении стран, как будущее государство Камерун. Поэтому Организация Объединенных Наций должна помочь Камеруну в развитии его экономики посредством Расширенной программы технической помощи и других фондов Организации Объединенных Наций.

16. Сэр Клод КОРЕА (Цейлон) отмечает, что нельзя было ожидать, что доклады Выездной миссии будут целиком и полностью приемлемы для всех делегаций. Однако все согласны в том, что члены Миссии компетентны, честны и искренни. Хотя, возможно, члены Миссии и не смогли пробыть в территориях достаточно долго и не имели возможности встретиться с таким количеством представителей населения Камеруна, с каким бы им хотелось, из докладов явствует, что они сумели тщательно изучить положение на местах, прийти к заключениям и составить собственные суждения по многим затронутым в докладах вопросам. Заслуживает также внимания и то, что эти доклады были приняты ими единодушно. Сэр Клод Кореа, конечно, не утверждает, что Миссия непогрешима; члены Комитета вправе критиковать или даже полностью отвергнуть доклады. Но члены Миссии являются лицами, уполномоченными Генеральной Ассамблеей, у них было преимущество — наблюдение непосредственно на местах, и они были в выгодном положении для изучения обстановки. Если кто-либо не согласен с ними, то он должен привести веские основания для этого.

17. Что касается положения в Северном Камеруне под британским управлением, у сэра Клода Кореа нет оснований полагать, что члены Выездной миссии неправы, заявляя, что в проведении плебисцита в этой части территории нет необходимости. Тем не менее делегация Цейлона придерживается той точки зрения, что, поскольку в этом районе в настоящее время нет выборного органа, было бы желательно провести там плебисцит под наблюдением Организации Объединенных Наций как можно раньше в сухом сезоне и до конца текущего года. Вопрос, на который придется отвечать участникам голосования, состоит в том, желают ли присоединиться к северному району независимой Федерации Нигерии или нет. Если ответ будет отрицательным, нужно будет затем провести еще один плебисцит, чтобы дать им возможность решить, желают ли объединения с Камеруном под французским управлением или с Южным Камеруном.

18. Что касается Южного Камеруна под британским управлением, то Выездная миссия рекомендовала провести здесь плебисцит, а премьер-министр Южного Камеруна и лидер оппозиции согласились с этой рекомендацией. Однако между ними нет согласия относительно вопроса или во-

просов, которые должны быть заданы участникам голосования. Сэр Клод Кореа поэтому хочет предложить, чтобы они продолжили обсуждение и постарались прийти к соглашению и чтобы окончательное решение по этим вопросам было принято на четырнадцатой сессии Генеральной Ассамблеи. Г-н Фонча высказал точку зрения, что, если результат плебисцита будет в пользу воссоединения с Камеруном под французским управлением, правительству Соединенного Королевства следует согласиться на продолжение своей опеки на какой-то ограниченный период. Делегация Цейлона поддерживает любую резолюцию, сформулированную в соответствии с этими принципами.

19. Что касается Камеруна под французским управлением, то сэр Клод Кореа отмечает, что некоторые из большого числа заслушанных Комитетом петиционеров поддерживают точку зрения правительства Камеруна, тогда как другие придерживаются противоположных взглядов. Делегация Цейлона самым тщательным и серьезным образом рассмотрела все доводы обеих сторон. Решение этого вопроса ни в коем случае не является легким. Большой заслугой Четвертого комитета является то, что он сыграл важную роль в ускорении прогрессивного развития зависимых территорий к политическому освобождению и в конечном итоге к статусу суверенных государств. Высокая ответственность, вытекающая из такой задачи, является очевидной и не требует никаких разъяснений. Членам Комитета следует продумать все глубоко и осторожно и по возможности не давать чувствам увести себя в сторону; можно справедливо утверждать, что свобода народов подопечных территорий — это вопрос, требующий особого внимания.

20. Выявившиеся в течение последних дней расхождения во мнениях ограничиваются узкой областью и выкристаллизовались в двух находящихся на рассмотрении Комитета проектах резолюций (A/C.4/L.580, A/C.4/L.581). Главным вопросом, по которому разошлись мнения, является вопрос о том, следует или не следует проводить выборы под наблюдением Организации Объединенных Наций до прекращения действия Соглашения об опеке и до последующего достижения Камеруном под французским управлением независимости 1 января 1960 года. Что касается даты предоставления независимости, то по этому вопросу, кажется, нет расхождения во мнениях ни в самой территории, ни среди петиционеров, ни в Комитете. Ни один из петиционеров не заявил прямо или косвенно, что Камерун еще недостаточно созрел для независимости или что следует отложить дату достижения независимости.

21. Делегация Цейлона рада вновь подтвердить политику своего правительства, заключающуюся в том, чтобы помогать подчиненным народам добиваться независимости всегда и всюду, где это возможно. Отчеты Четвертого комитета показывают, что ни одно заявление или голосование делегации Цейлона не может быть истолковано как

в какой-то мере противоречащее этому идеалу. Именно исходя из этого и осуществляя такую политику, делегация Цейлона и подходит к рассматриваемому Комитетом вопросу. Она поддержала просьбы к управляющим властям об установлении плановых дат достижения независимости подчиненными народами. Правительство Французской Республики уведомило Организацию Объединенных Наций, что оно прекратит действие Соглашения об опеке над Камеруном с 1 января 1960 года. Правительство г-на Ахиджо является законно сформированным правительством этой территории. Избранное в 1956 году на основе всеобщего избирательного права Законодательное собрание в июне 1958 года попросило французское правительство прекратить действие Соглашения об опеке и 24 октября 1958 года приняло резолюцию, содержащую просьбу о предоставлении полной национальной независимости 1 января 1960 года. В одном из своих выступлений в Комитете (849-е заседание) г-н Ахиджо спрашивал, будет ли логичным считать, что Собрание, которое было подходящим для того, чтобы требовать независимости, не является подходящим для ее получения. От имени своего правительства и большинства населения своей страны он вновь подтвердил свое желание и решимость рассматривать дату 1 января 1960 года как уже установленную. Делегация Цейлона не решилась бы содействовать каким-либо образом задержке или отсрочке достижения независимости территорией, которая, как это признается всеми сторонами, уже достаточно созрела для такой независимости и правительство которой было избрано всем взрослым населением. Поэтому делегация Цейлона не сможет поддержать какой-либо курс действий, который может привести к задержке предоставления независимости этой территории. Можно с уверенностью утверждать, что никто из членов Комитета не хочет отсрочки достижения независимости, однако требование о проведении выборов до предоставления независимости может вызвать нежелательную задержку.

22. Выездная миссия придерживается единодушного мнения, что нет никаких оснований для проведения выборов до предоставления независимости. Это мнение было принято Советом по Опеке и рекомендовано им Генеральной Ассамблее в его резолюции 1925 (XXIII), и сэр Клод Кореа не видит достаточных причин для того, чтобы не согласиться с этим. Таков один из доводов, приведенных делегацией Цейлона к заключению, что нет необходимости в проведении каких-либо дальнейших консультаций по вопросу о независимости.

23. Если нет необходимости в проведении дальнейших консультаций — а этого не оспаривали даже петиционеры, — то делегации Цейлона непонятно, зачем стремиться к выборам до достижения независимости. В поддержку требования о проведении дальнейших консультаций приводились два следующих довода: во-первых, что Законодательное собрание не является подлинно

представительным и, во-вторых, что проведение выборов не предполагает каких-либо сомнений в представительном характере Собрания, а имеет целью дать народу возможность накануне получения независимости вынести решение относительно политики, которую должно осуществлять свободное правительство. Делегация Цейлона не может присоединиться ни к одной из этих точек зрения.

24. Что касается первого аргумента, то Выездная миссия привела факты и цифры в обоснование своего заключения о том, что представительный характер учреждений территории не подлежит сомнению. Любое демократически избранное правительство следует рассматривать как представляющее лишь большинство населения. Почему же следует применять особый критерий в отношении Камеруна под французским управлением? Верно, что декретом от 13 июля 1955 года были распущены некоторые политические партии, а новый закон об амнистии затронет лишь только новые, а не уже состоявшиеся выборы. Но также верно и то, что роспуск этих партий был вызван не их политическими взглядами, отличными от взглядов находящегося у власти правительства, и не тем, что они распространяли эти взгляды, а тем, что они прибегали к актам физического насилия, доходившим в ряде случаев до убийств, актам, совершенным в ходе политической борьбы и которые в любой стране были бы осуждены и запрещены в соответствии с уголовным законодательством. Следовательно, тот факт, что во время выборов ряд организаций был распущен, не умаляет представительного характера правительства. На самом деле лишь очень немногие ораторы решительно настаивали на том, что Законодательное собрание не является представительным, и похоже, что те, кто когда-то, возможно, и придерживался такого взгляда, теперь находят его несостоятельным. Кроме того, когда г-н Ахиджо внес в Законодательное собрание резолюцию, требующую предоставления независимости с 1 января 1960 года, члены оппозиции, часть из которых находится сейчас среди петиционеров, не поднимали вопроса о представительном характере Собрания или об его компетентности обсуждать этот вопрос. Поскольку тогда никто не оспаривал представительного характера Собрания и поскольку этим Собранием было создано законное правительство страны, со стороны Комитета было бы актом умаления законной власти этого правительства навязывать ему какое-либо предварительное условие для предоставления независимости. До тех пор пока территория находится под опекой, Генеральная Ассамблея имеет право выдвигать любые условия, какие она пожелает, но было бы неуместно использовать такое право недемократически.

25. Утверждение, что выборы нужны для того, чтобы дать народу возможность вынести решение о политике, которую должно будет проводить получившее независимость правительство, не является убедительным. Этот вопрос относится к сфере внутренних дел Камеруна под француз-

ским управлением. Однако после достижения независимости необходимо будет как можно скорее провести выборы. Премьер-министр заверил Комитет, что в практически кратчайший срок после предоставления независимости будут проведены всеобщие и свободные выборы и что к тому времени закон об амнистии обеспечит оппозиционным группам возможность изложить свои взгляды перед населением. В задачу Организации Объединенных Наций не входит вмешательство в такие внутренние дела, как проведение выборов в целях обеспечения народу возможности определить желательный для него политический режим или угодную для него экономическую и социальную политику. Это вопрос, который лучше всего может быть решен и претворен в жизнь законно сформированным правительством, находящимся у власти в момент предоставления независимости.

26. Делегация Цейлона считает, что, с другой стороны, имеется сильный положительный довод против проведения выборов до 1960 года. Много говорилось о необходимости примирения. Делегация Цейлона полагает, что проведение выборов до 1 января 1960 года приведет к обострению полемики и поставит под серьезную угрозу всякую существующую в настоящее время возможность создания атмосферы доброй воли в момент рождения государства. При существующих обстоятельствах неизбежна ожесточенная избирательная кампания, основанная на столкновении отдельных лиц, что может привести к разжиганию политических страстей и даже к возобновлению насилия. Результатом этих факторов может даже явиться отсрочка предоставления независимости. Столь авторитетное лицо, как премьер-министр Ганы г-н Нкрума, в своей автобиографии указывает, что он выступал против проведения всеобщих выборов накануне независимости, так как он опасался, что избирательная кампания могла быть использована некоторыми кругами для того, чтобы вызвать беспорядки, кровопролитие и ввергнуть страну в обстановку всеобщего замешательства. Делегация Цейлона испытывает подобные же опасения в отношении возможных результатов проведения всеобщих выборов в Камеруне в настоящее время.

27. Некоторые делегации и ряд петиционеров утверждали, что независимость Камеруна под французским управлением не будет подлинной независимостью, если переговоры о ней и ее принятие не будут осуществлены правительством, избранным до 1 января 1960 года. Были выражены опасения относительно конвенций, заключенных между камерунским правительством и правительством Франции. Некоторые делегации даже выразили беспокойство по поводу возможности того, что свободный Камерун ограничит свой суверенитет в результате тесной ассоциации с Францией. В начале возобновленной сессии у делегации Цейлона также были известные опасения на этот счет, но она была полностью удовлетворена твердыми, недвусмысленными и категорическими ответами премьер-министра Камеруна

на 849-м заседании Комитета. Заверения премьер-министра наряду с заявлением французского представителя о том, что Франция поднимет вопрос о приеме свободного Камеруна в Организацию Объединенных Наций как можно скорее после достижения им независимости, не оставляют никаких сомнений в отношении полноты суверенитета, получаемого Камеруном 1 января 1960 года. На 861-м заседании представитель Индии очень подробно рассмотрел вопрос о конвенциях, и сэр Клод Кореа поэтому не будет останавливаться на этом вопросе.

28. В силу вышеизложенных причин делегация Цейлона не разделяет высказываемых в некоторых кругах опасений, что, если предварительно не будут проведены всеобщие выборы, получаемая Камеруном 1 января 1960 года независимость не будет подлинной независимостью. В частности, представитель Ирака утверждал, что спор идет о том, должны выборы проводиться под наблюдением Организации Объединенных Наций или нет. Однако Выездная миссия единодушно пришла к заключению, что нет необходимости в проведении дальнейших консультаций до достижения независимости и что решение о проведении выборов под наблюдением Организации Объединенных Наций было бы равносильно выражению недоверия к заключениям Миссии.

29. Сэр Клод Кореа хотел бы разъяснить, что делегация Цейлона выступает не против выборов как таковых, а лишь против ненужных выборов. В данном случае имеется единодушное согласие по единственно существенному вопросу — вопросу о предоставлении независимости. Демократически избранному правительству страны должна быть предоставлена возможность вынести решение относительно принятия независимости, которой потребовало парламентское большинство.

30. Премьер-министр Камеруна под французским управлением неоднократно заявлял в Комитете, что после достижения независимости обязательно будут проведены всеобщие выборы. Тогда народ Камеруна сможет вынести решение о форме конституции, которую он хочет иметь, о характере учреждений, которые он считает необходимыми, и об экономической и социальной политике, которую должно проводить его правительство. Это такие вопросы, которые камерунский народ должен решать сам. Было бы как преждевременно, так и несправедливо пытаться навязать камерунскому народу такое положение, при котором его свобода выбора была бы ограничена решениями, принятыми Генеральной Ассамблеей до достижения им независимости.

31. Делегация Цейлона заботится о том, чтобы камерунский народ как можно скорее получил полную свободу. В прошлом, несомненно, были трудности, но правительство и народ Цейлона надеются, что народ Камеруна вскоре обретет внутреннее единство. Делегация Цейлона полагает, что существующее правительство добросовестно осуществит данные его премьер-минист-

ром обещания и приложит усилия к достижению умиротворения, которое абсолютно необходимо для будущего благополучия народа этой страны. Сэр Клод Кореа выражает надежду, что те слои камерунского народа, которые в прошлом прибегали к насилию, поймут необходимость проявления большего сотрудничества и нахождения более законных путей для выражения своих требований. Делегация Цейлона с удовольствием ожидает того момента, когда государство Камерун займет свое законное место в качестве полностью независимого и суверенного члена Организации Объединенных Наций.

32. Г-н УДОВИЧЕНКО (Украинская Советская Социалистическая Республика) говорит, что о всемирном значении нынешних событий в Камеруне свидетельствует тот факт, что недавняя Конференция народов Африки в Аккре и постоянный секретариат Конференции солидарности народов Африки и Азии в Каире провозгласили день открытия возобновленной сессии Генеральной Ассамблеи днем солидарности с народом Камеруна. Украинский народ вместе с другими народами мира также избрал этот день, чтобы выразить свою солидарность с борцами за свободу Камеруна. Ассамблея теперь заслушала не только представителей народа этой территории, но также и представителей недавно освободившихся африканских стран, которые лучше, чем кто-либо другой, способны понять стремления камерунцев. Общей темой выступлений всех этих представителей было воссоединение обеих территорий в единое независимое камерунское государство. Программы всех политических партий в Камеруне под французским управлением и результаты выборов в Южном Камеруне под британским управлением показали, что желанием всего камерунского народа является покончить с искусственной границей, которая разделила не только этнические группы, но даже и семьи. Управляющие власти, однако, применяя известный принцип «разделяй и властвуй», надеются, помешав воссоединению Камеруна, посеять между будущими государствами Нигерия и Камерун разногласия, которые можно бы было использовать для своей выгоды. Даже в пределах каждой территории управляющие власти стремились натравить жителей одного района против жителей другого и партию против партии. На недавней Конференции в Аккре премьер-министр Ганы напомнил, что завоевание Африки империалистическими державами стало возможным в результате разногласий между африканскими народами.

33. Хотя у Организации Объединенных Наций уже имеются достаточные доказательства того, что камерунский народ желает воссоединения, Генеральной Ассамблее следует принять решение о проведении плебисцита как в Северном, так и в Южном Камеруне под британским управлением, чтобы дать народу возможность ясно заявить об этом желании. Поскольку вопросы воссоединения и независимости неразрывно связа-

ны друг с другом, плебисцит нужно проводить до 1 января 1960 года.

34. Главным вопросом, связанным с предоставлением Камеруну независимости, является нормализация положения в обеих территориях и прекращение кризиса, вызванного политикой управляющих властей, в особенности Франции. Управляющие власти, пренебрегая возложенными на них Уставом Организации Объединенных Наций обязательствами содействовать политическому, экономическому и социальному развитию народов подопечных территорий и их прогрессивному движению в направлении к независимости, стремились лишь к эксплуатации естественных богатств и трудовых ресурсов территорий и к присоединению их к своим собственным империям. Когда камерунский народ в принятой Союзом народов Камеруна в апреле 1955 года декларации ясно заявил о своем желании получить независимость и добиться воссоединения, управляющие власти попытались заставить его замолчать силой оружия. Тогда камерунские патриоты вынуждены были взяться за оружие в целях самозащиты. В результате возникла настоящая война, в ходе которой французское правительство применило регулярные войска, убило сотни камерунцев, бросило тысячи людей в тюрьмы за их политическую деятельность и отправило десятки тысяч людей в концентрационные лагеря, которые оно лицемерно назвало «перегруппированными селами». Всего лишь шесть месяцев тому назад репрессии все еще продолжались и был убит генеральный секретарь Союза народов Камеруна. Факты говорят о том, что колониалисты, а не камерунские патриоты виновны в применении силы. Разумеется, как это признают и сами члены Комитета, камерунский народ был не первым народом, поднявшимся на открытую борьбу. Управляющие власти в один голос с Выездной миссией пытались доказать, что Союз народов Камеруна утратил свое влияние в Камеруне. Однако в историю войдет то, что именно Союз народов Камеруна первым призвал к воссоединению и независимости, и будущие поколения камерунцев сохраняют память об его лидерах как о борцах за свободу. Поистине странно, что Выездная миссия сочла удобным говорить об этих патриотах как о «террористах» и «раскольниках».

35. Когда французское правительство поняло, что оно не может подавить движение силой оружия, оно прибегло к хитрости, введя конституционные реформы и проведя выборы, которые должны были создать впечатление, что оно передает власть камерунцам. Подлинный характер этих выборов может быть виден из тысяч петиций, полученных Организацией Объединенных Наций, в которых указывается, что избиратели шли к избирательным урнам под дулами французских пулеметов и что дело не обошлось без кровопролития. Поскольку созданная управляющей властью нездоровая обстановка все еще существует, со стороны Совета по Опеке было

преждевременным говорить об умиротворении и о наличии свободы в Камеруне. Кризис не будет преодолен до тех пор, пока не будет отменен декрет, ставящий вне закона Союз народов Камеруна, пока не будет объявлена полная амнистия и пока не будут проведены новые выборы. Недавно принятый закон об амнистии является совершенно недостаточным, поскольку он не распространяется на всех политических заключенных, не предусматривает отмены декрета, запрещающего Союз народов Камеруна, и поскольку неясно, когда его положения вступят в силу.

36. Другой предпосылкой нормализации обстановки в территории является вывод французских войск, однако управляющая власть занимает в этом вопросе уклончивую позицию. Как в Совете по Опеке; так и в Комитете представитель Франции заявлял, что из района Приморской Санаги эти войска были выведены; в то же время он сказал, что французские войска останутся в территории на неопределенный срок для охраны ее границ. Это утверждение совершенно абсурдно, поскольку территория окружена с севера, востока и юга Французской Экваториальной Африкой, с юго-запада — Гвинейским заливом, с северо-запада — Камеруном под британским управлением, откуда вряд ли может быть совершена агрессия. Уместно спросить, кто же охранял границу в то время, когда французские войска были переброшены в Приморскую Санагу? Это в свою очередь приводит к вопросу, не были ли в то время французские войска на самом деле размещены в ключевых позициях по всей территории, а не сосредоточены лишь в Приморской Санаге, как это утверждала управляющая власть? Нельзя не прийти к выводу, что Франция держит свои войска в Камеруне в целях интеграции территории с Французским сообществом и сохранения своего господства над камерунским народом.

37. Избранное в декабре 1956 года Собрание нельзя назвать представительным, поскольку эти выборы широко бойкотировались населением. Кроме того, четыре места в Собрании все еще вакантны, а восемь депутатов являются иностранцами. Также неправильно называть это Собрание законодательным, поскольку оно было избрано как Территориальная Ассамблея. В демократических странах законодательные органы избираются в качестве таковых народом. Проведение новых выборов, которым предшествовала бы полная амнистия и в которых могли бы принять участие все политические партии, было бы одним из наиболее важных шагов в направлении восстановления нормального положения в стране. Вновь избранное Собрание могло бы затем рассмотреть вопросы, которые возникнут в связи с достижением независимости. Несомненно, что перед будущим камерунским правительством встанет масса проблем, возникших в результате долгого периода колониального господства, и что это правительство должно пользоваться полным доверием народа.

38. Делегация Украинской Советской Социалистической Республики, руководствуясь последовательной политикой поддержки интересов зависимых народов, проводимой ее правительством, будет голосовать за проект резолюции, внесенный восемью африканскими странами (А/С.4/L.581).

39. Г-н ЭРРАПТЕ (Гватемала) говорит, что на прошлых заседаниях делегация Гватемалы выражала свое сожаление по поводу того, что не было составлено никакого графика для координации развития обеих подопечных территорий. Если бы это было сделано, то можно было бы избежать многих из тех трудностей на пути к удовлетворению желаний камерунского народа, с которыми встречаются в настоящее время. Как бы то ни было, корень зла лежит в расчленении Камеруна, проведенном во время его передачи под мандат и сохраненным в течение периода опеки.

40. Следует честно сказать, что управляющая власть в Камеруне под французским управлением выполнила свои обязательства по развитию политических, социальных и экономических учреждений страны. Этого не отрицало и большинство петиционеров, несмотря на то что многие из них принадлежат к оппозиции. Франция несколько раз заявляла о своем желании прекратить действие Соглашения об опеке и согласилась с днем 1 января 1960 года как с датой предоставления независимости территории. Положение в Камеруне под британским управлением было осложнено разделением его на две зоны, которые управлялись как части Нигерии. Однако население обеих зон выступает за независимость, хотя положение и было осложнено тем, что перед народом этой территории открыты две возможности.

41. Выездная миссия выполнила свою работу беспристрастно, и к ее заключениям следует отнестись с полным вниманием. Что касается Камеруна под французским управлением, то Миссия ясно и четко заявила, что необходимости в плебисците нет. По Статуту, вступившему в силу 1 января 1959 года, территория получила полное самоуправление во внутренних делах, и в преамбуле Статута французское правительство признало, что это является последним этапом на пути к независимости и прекращению опеки. Кроме того, в целях достижения национального примирения камерунское правительство ввело новый закон об амнистии. В то время как некоторые петиционеры высказались в поддержку существующего камерунского правительства, другие выразили сомнение в представительном характере Законодательного собрания и потребовали проведения новых выборов до предоставления независимости. Законодательное собрание было свободно избрано прямым голосованием, и оно потребовало предоставления независимости с 1 января 1960 года. При таких обстоятельствах, а также имея в виду то, что оппозиция имеет своих представителей в этом Собрании, по-видимому, нет причин сомневаться в его представи-

тельном характере или отрицать его право на провозглашение независимости. К такому же мнению пришла и Выездная миссия в пункте 141 своего доклада.

42. Некоторые петиционеры утверждали, что Законодательное собрание было избрано в то время, когда применялись репрессивные меры. Но, по мнению г-на Эррарте, тогдашние обстоятельства не оставили управляющей власти иного выбора, кроме как принять такие меры против лиц, которые, как бы ни были благородны их цели, нарушали закон.

43. Делегация Гватемалы разделяет мнение, что в Камеруне под французским управлением нет необходимости в проведении выборов до предоставления независимости. Это является чисто внутренним делом и не может быть выдвинуто в качестве предварительного условия достижения независимости, которой, без сомнения, желает все население Камеруна. Настаивать на проведении новых выборов под наблюдением Организации Объединенных Наций значило бы подразумевать, что народ не готов к независимости. Кроме того, премьер-министр Ахиджо заявил, что после достижения независимости будет создано учредительное собрание. Это заверение следует считать достаточным. Премьер-министр добавил, что, учитывая, что после предоставления независимости таким образом будут проведены выборы, представляется бессмысленным проводить еще одни выборы несколькими месяцами раньше.

44. Г-н Эррарте напоминает, что на 858-м заседании он спросил представителя Союза народов Камеруна г-на Мумие о том, может ли, по мнению последнего, избранное под наблюдением Организации Объединенных Наций до предоставления независимости Законодательное собрание быть превращено в учредительное собрание, на что г-н Мумие ответил утвердительно. Учитывая этот ответ, трудно понять, почему было выражено так много опасений в отношении существующего Законодательного собрания.

45. Г-н Мумие также заявил, что он продолжает настаивать на том, чтобы воссоединение предшествовало предоставлению независимости или чтобы оно по крайней мере было осуществлено в тот же срок. Но это предложение не учитывает последствий сорока лет раздельного существования, различие учреждений и языков. Г-н Ахиджо сказал, что эта задача стоит в конкретном плане и все зависит от позиции его собратьев в Камеруне под британским управлением. По мнению делегации Гватемалы, необходимо заранее установить, каковы желания камерунцев под британским управлением и в какой форме должно произойти воссоединение; г-н Фонча, например, говорил о том, что он выступает за федерацию. Делегация Гватемалы будет приветствовать разрешение этих трудностей и осуществление воссоединения как до, так и после предоставления независимости Камеруну под французским управлением.

46. Делегация Гватемалы осознает различие условий в обеих зонах подопечной территории под британским управлением и считает, что проблемы должны решаться раздельно. С одной стороны, в Южном Камеруне имеется более высокая степень автономии, с другой — общественное мнение Северного Камеруна в большей степени склоняется в пользу присоединения к Федерации Нигерии. Недавние выборы в Южном Камеруне не могут служить основой для решения вопроса о будущем этой части территории, и здесь необходимо проведение плебисцита. Так как управляющая власть заявила, что существование Южного Камеруна в качестве независимого государства вряд ли возможно, то населению должен быть предоставлен выбор между объединением и воссоединением. Г-н Эррарте считает, что для продления периода опеки нет достаточных оснований.

47. Г-н Эррарте выражает сожаление по поводу того, что его мнение в вопросе о Северном Камеруне расходится с мнением Выездной миссии. Делегация Гватемалы считает, что в этой части территории также следует провести плебисцит, и не только потому, что там нет представительных учреждений, но и потому, что речь идет не о простом прекращении действия Соглашения об опеке, а о включении этой части территорий в состав другой страны.

48. Г-н Эррарте уверен, что Организация Объединенных Наций вскоре сможет приветствовать камерунское государство в качестве своего нового члена. Предложение Франции поставить вопрос о его приеме в Организацию Объединенных Наций является жестом, который делает честь этой стране.

49. Г-н КАМИЛ (Малайская Федерация) говорит, что его страна, ставшая независимой лишь 18 месяцев тому назад, естественно, проявляет большой интерес к вопросу, рассматриваемому Комитетом. За короткий период, в течение которого Малайская Федерация является членом Организации Объединенных Наций, она всегда занимала бескомпромиссную позицию по любому вопросу, связанному со свободой и независимостью подчиненных народов.

50. Делегация Малайской Федерации присоединяется к адресованным Франции и Соединенному Королевству поздравлениям по поводу той работы, которую они проделали в обеих территориях для продвижения их жителей и поощрения их развития в направлении к самоуправлению и независимости.

51. В настоящий момент г-н Камил коснется лишь вопроса о Камеруне под французским управлением. Он заявляет, что тщательное изучение доклада Выездной миссии и различных заявлений, сделанных в Комитете, убедили делегацию Малайской Федерации в том, что народ территории готов к получению 1 января 1960 года полной независимости, и что нет необходимости в проведении каких-либо дальнейших консуль-

аций. На делегацию Малайской Федерации произвел большое впечатление политический и конституционный прогресс, достигнутый Камеруном под французским управлением, особенно за последние три года. Как было отмечено на девятнадцатой сессии Совета по Опеке (А/3595 и Согг.1, стр. 126 англ. текста), во время выборов в декабре 1956 года были выражены все мнения, и те, кто впоследствии стали лидерами большинства и руководителями групп меньшинства, высказались в пользу независимости. Последующие события привели к нынешнему положению, когда камерунские власти обладают всей полнотой полномочий в области законодательства и судопроизводства. Став 18 февраля 1958 года премьер-министром, г-н Ахиджо наметил программу достижения полной внутренней автономии, установил сроки достижения Камеруном независимости, воссоединения и национального умиротворения. Выездная миссия доложила, что огромное большинство населения поддерживает требования о предоставлении независимости с 1 января 1960 года, одобренные значительным большинством Законодательного собрания, и это было также подтверждено заявлениями петиционеров. Выездная миссия также отметила, что в целом существующее Законодательное собрание носит представительный характер. Выборы 1956 года были проведены на основе всеобщего голосования взрослого населения, в них приняло участие около одного миллиона человек, тогда как население страны составляет примерно 3,2 млн. человек. Многие страны, в том числе и Малайская Федерация, не могут похвастаться такой цифрой. Делегация Малайской Федерации согласна с Выездной миссией в том, что нет достаточных оснований для проведения новых выборов в Законодательное собрание в качестве предварительного условия достижения независимости. Существующие Законодательное собрание и правительство получили от Франции обещание о предоставлении независимости с 1 января 1960 года, и Законодательное собрание имеет достаточно представительный характер для того, чтобы принять независимость от имени народа Камеруна.

52. Путь Камеруна к независимости во многом сходен с путем, пройденным Малайской Федерацией, где в июле 1955 года были проведены выборы, основанные на избирательном праве для всего взрослого населения, в результате которых 51 из 52 избирательных мест было получено партиями, выступавшими за независимость. Созданное в результате выборов правительство провело переговоры с правительством Соединенного Королевства и получило полную внутреннюю автономию почти на тех же основаниях, как и автономия, полученная Камеруном с 1 января 1959 года. Правительство Соединенного Королевства затем согласилось с днем 31 августа 1957 года как с датой предоставления независимости Малайе. Никаких новых выборов перед предоставлением независимости не проводилось, и тогдашнее Федеральное законодательное со-

брание приняло новую конституцию. Это способствовало стабильности правительства и экономическому и социальному прогрессу страны. Делегация Малайской Федерации считает, что она не может требовать от народа Камеруна идти иным путем, чем тот, которым шла ее страна.

53. Как заявил на 865-м заседании представитель Бирмы, между событиями в Того под французским управлением и событиями в Камеруне под французским управлением нет аналогии. Проведение новых выборов в Того на основе всеобщего избирательного права для взрослого населения было оправдано, поскольку существовавшее тогда Законодательное собрание Того было избрано на основе ограниченного избирательного права, и находившаяся у власти партия стремилась к целям, отличным от независимости. В Камеруне под французским управлением такого положения нет; представители правительства Камеруна и управляющей власти заявили, что после 1 января 1960 года независимость Камеруна будет полной и абсолютной, а представитель Франции дал заверения, что его правительство после предоставления Камеруну независимости поддержит просьбу правительства Камеруна о принятии его в члены Организации Объединенных Наций. Премьер-министр Ахиджо заявил, что для заполнения вакантных мест в Законодательном собрании будут проведены частичные выборы и что после предоставления независимости будут проведены всеобщие выборы. Кроме того, председатель Законодательного собрания г-н Кемажу заявил, что по достижении независимости места, занимаемые сейчас в Законодательном собрании некамерунцами, будут заняты камерунскими гражданами.

54. Делегация Малайской Федерации удовлетворена тем, что в территории осуществляются основные свободы и что допущено существование конституционной политической оппозиции. Наставлять на проведение выборов до предоставления независимости в качестве предварительного условия прекращения действия Соглашения об опеке значит выражать недоверие к существующему правительству и Законодательному собранию и ставить под сомнение их представительный характер. Правительство г-на Ахиджо выполнило свою программу, и теперь задача Комитета и Генеральной Ассамблеи состоит в том, чтобы сделать независимость реальностью, дав таким образом г-ну Ахиджо возможность работать над осуществлением другого стремления камерунского народа — воссоединения.

55. Делегация Малайской Федерации не может согласиться с тем доводом, что выборы следует провести до получения независимости, чтобы обеспечить стабильность в стране. Когда страна находится на пороге независимости, национальное единство и солидарность имеют первостепенное значение, а новые выборы лишь приведут к борьбе за власть и к расколу. В обязанности Организации Объединенных Наций не входит

решение вопроса о том, какой партии должна быть предоставлена независимость. Все, что ей нужно решить, — это готов ли Камерун под французским управлением к получению независимости и все ли согласны с тем, что он готов. Следовательно, долг Комитета — прекратить действие Соглашения об опеке с 1 января 1960 года, когда территория станет независимой.

56. Было также высказано мнение, что, если не будут проведены новые выборы, это может привести к вспышке насилия в стране. Такие утверждения служат лишь поощрением экстремистским элементам, которые не пользуются никакой реальной поддержкой народа. Даже если выборы были бы проведены до предоставления независимости, такие лица все равно прибегли бы к насилию, если бы они потерпели поражение у избирательных урн. Делегация Малайской Феде-

рации удовлетворена тем, что закон об амнистии достаточно широк. Что касается воссоединения, то делегация придерживается мнения, что этот вопрос должен быть решен самим камерунским народом после получения им независимости.

57. Малайская Федерация разделяет радость народа Камеруна под французским управлением по поводу предстоящего получения свободы и независимости и надеется в будущем году приветствовать эту страну в Организации Объединенных Наций.

58. Делегация Малайской Федерации надеется на более поздней стадии принять участие в прениях по вопросу о будущем Камеруна под британским управлением.

Заседание закрывается в 18 час.